

Шакун Н.С.

Военная академия Республики Беларусь

Беларусь, Минск

НОВЫЕ ТЕМЫ ДЛЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ»

В статье рассматриваются особенности преподавания «Лингвострановедения» как отдельного аспекта в рамках преподавания русского языка как иностранного студентам уровня В1, В2, С1. Дается краткий обзор имеющейся учебной базы для дисциплины. Рекомендуются включение новых актуальных тем в традиционный тематический контент.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, средний уровень, продвинутый уровень, аспектное обучение, лингвострановедение, тематический контент.

Shakun N.

Military Academy of the Republic of Belarus

Belarus, Minsk

NEW TOPICS FOR ASPECT «LANGUAGE AND CULTURE STUDIES»

The thesis discusses new structure vision and new actual topics for

«Language and Culture Studies» as a special aspect in teaching of Russian as a foreign language for levels B1, B2, C1. There is a brief overview of the available training base for the discipline. There are new relevant topics, mentioned in the thesis, can be included in traditional subject content.

Keywords: Russian as a foreign language, intermediate level, advanced level, aspect education, language and culture studies, subject content.

Изучение специального аспекта «Лингвострановедение» как отдельной дисциплины в рамках курса РКИ предполагается, как правило, для студентов, демонстрирующих разные уровни владения русским языком, но преимущественно для уровней B1-B2 и C1, т.е. для так называемого среднего (промежуточного) и продвинутого уровней.

В курсах, не предполагающих выделение лингвострановедения в отдельный самостоятельный аспект, преподаватели знакомят своих слушателей с культурой, историей и традициями страны через специальный лексический материал текстов, посвященных Беларуси. Так, традиционно в учебники для начинающих включены тексты «Республика Беларусь», «Минск – город, в котором мы живем», «Экскурсия по городу», «Наш университет», «Как отмечают Новый год в Беларуси», «День защитника Отечества», «Международный женский день», «День Независимости», «Троицкое предместье», «Максим Богданович», «Якуб Колас» и др.

Однако, в рамках отдельного аспекта, посвященного культуре и истории страны, мы преследуем цель более глубоко и детально ознакомить слушателей с особенностями национального характера и современной жизни белорусов. Следовательно, целесообразно организовать тематический контент дисциплины так, чтобы информация, полученная на занятиях, была функциональной и могла использоваться студентами в процессе адаптации в белорусском социуме.

Чаще всего в аспекте «Лингвострановедение» для продвинутой аудитории используются два учебника: «Белая Русь» (авторы Л. Бондарчук и А. Карпушина, 2007, издательство МГЛУ) и «Беларусь: культура, история и современность» (авторы Е. Бэкман и Е. Пустошило, 2014, издательство ГрГУ). Первый учебник старше и гораздо объемнее, он включает две тематических части и охватывает широкий круг тем – от географии и экологии страны до истории и персоналий. Второй учебник предлагает меньше тем, но они довольно оригинальны и не так типичны для данного аспекта. Так, например, авторы рекомендуют ознакомиться со свадебными традициями белорусов в истории и современности, с речевым этикетом, с белорусской национальной кухней и с белорусскими звездами поп-

культуры и спорта (Песняры и Дарья Домрачева).

Каждый учебник имеет свои выразительные достоинства. Тем не менее, «Белая Русь», изданный в 2007 году, естественно содержит некоторые устаревшие и даже уже не актуальные данные, а «Беларусь: культура, история и современность», как более новый, выглядит достаточно актуальным, однако не создает у слушателя общей картины жизни в стране, поскольку не включает базовых тем, посвященных географии, экономике и истории Беларуси.

Таким образом, преподаватель «Лингвострановедения» как отдельной дисциплины мог бы комбинировать материалы обоих учебников, однако также включить в контент некоторые новые темы, которые кажутся нам актуальными и прагматично важными для студентов, обучающихся и живущих в Беларуси.

Так, с нашей точки зрения, рассматривая вводный модуль, посвященный общим сведениям о стране, целесообразно поговорить со слушателями не только о географии, климате, флоре и фауне Беларуси, но также и о государственном устройстве страны (об органах управления и форме правления), о государственной символике (о флаге, гербе, гимне) и о неофициальных символах нации (традиционно в качестве символа мы представляем зубра или аиста, но можно также говорить о растительных образах – васильке, льне, о цветовых ассоциациях – голубом, белом цвете и их значении). Изучение неофициальных символов и «визитных карточек» нации интереснее звучит в сравнительном аспекте, при подключении параллельного материала о национальных символах культур, которые представляют слушатели учебной аудитории. Студенты в рамках данной темы охотно рассуждают о культурных кодах и ассоциациях.

При изучении модуля, посвященного столице страны, городу Минску, рекомендуется подключить материал не только и столько об истории города, сколько о его современном устройстве. Студенты охотно воспринимают подробную и актуальную информацию об инфраструктуре города – метрополитене, общественном транспорте, магазинах, музеях. Можно составить для слушателей так называемую карту выживания в городе – отметив пункты особой важности (больницы, милицию, посольства, аптеки и под.), пояснив, как они функционируют и как до них добраться.

Говоря об особенностях национального характера белоруса, можно также обсудить расхожие стереотипы о нас, бытующие во внешнем мире, узнать у своих студентов, что они знали о Беларуси и белорусах еще до того, как приехали в нашу страну учиться, слышали ли они о каких-либо

стереотипах и оправдались ли они в реальной жизни. Эту тему также можно рассматривать в сравнительном аспекте, говоря о стереотипах касательно наций, которые представляют студенты в аудитории.

В теме национальной кухни студентам не хватает практического аспекта – знаний об этикете, о правилах поведения за столом и организации приборов.

Рационально важной следует считать тему о современной языковой ситуации в стране и причинах ее возникновения. Студенты готовы воспринимать информацию о билингвизме в стране, о специфике нашего двуязычия в синхронном и диахроническом аспектах. С белорусским языком они постоянно сталкиваются визуально в городском пространстве – и у них возникают вопросы о функционировании второго государственного языка и его корреляции с культурой страны.

Интересной и важной для понимания общего культурного и этического морального фона в Беларуси видится тема религий. Наша страна в целом представляется гостям нейтральной, светской, однако религии играют важную роль в жизни страны, и они откладывают отпечаток на стиль жизни (изучаем религиозные праздники Рождество, Пасху) и на национальных характер белоруса.

Развлекательными, но не менее полезными могут быть темы о наших суевериях. Эта тема также интересно звучит в сравнительном аспекте.

В модуле, посвященном современной жизни белорусов, важным кажется отдельное детальное рассмотрение вопросов экономического развития, промышленности, сильных отраслей страны, а также продвижения новых направлений экономики – информационных технологий, которые, фактически, уже создали новую культурную страницу в истории страны. В этом же тематическом модуле эффективно рассмотреть тему внутреннего (въездного) туризма. Традиционно мы упоминаем об агроэкотуризме, развитии агроусадеб и зеленых троп в Беларуси, однако не менее актуально поговорить со студентами и о медицинском туризме, и о разных видах экстремального туризма, набирающего популярность в нашей стране. Итоговой, закрывающей темой экономического модуля может быть тема сотрудничества Беларуси с зарубежными партнерами «Беларусь на мировом рынке».

Говоря о знаменитых белорусах, кроме известных политиков, ученых, музыкантов и писателях, важно включить новейшую информацию о личностях, прославляющих нашу страну в мире в наше время. Так, целесообразно поговорить на занятиях о Светлане Алексиевич и Жоресе Алферове – нобелевских лауреатах, а также об известных спортсменах

Беларуси – Виктории Азаренко, Максиме Мирном, Дарье Домрачевой, Александре Глебе и вообще о популярных видах спорта в стране.

Это, безусловно, не исчерпывающий и не обязательный список рекомендованных тем для рассматриваемого аспекта. Преподаватель, как правило, ориентируется и на специфику студенческой аудитории, и на их потребности, и на их возможности восприятия той или иной темы, и на количество отведенных на дисциплину аудиторных часов, и на материально-техническую базу. Тем не менее, для преподавателя приоритетной методической целью в обучении аспекту «Лингвострановедение» остается функциональная сторона – изучаемый материал должен быть актуален, практически полезен в процессе социальной адаптации слушателя в стране, он должен создавать правдивую и максимально полную картину национального характера и образа жизни в стране.

Литература

1. Бондарчук, Л. В. Белая Русь: учебно-методическое пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л. В. Бондарчук, А. Л. Карпушина. – Минск: МГЛУ, 2007. – 215 с.
2. Бэкман, Е. В. Беларусь: культура, история и современность: практикум по дисциплине «Русский язык как иностранный» для студ. нефилолог. спец. / Е. В. Бэкман, Е. П. Пустошило; Учреждение образования «Гродненский гос. ун-т им. Я. Купалы». – Гродно: ГрГУ им. Я. Купалы, 2014. – 48 с.